

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sandler AG

Tožena stranka: Hauptzollamt Regensburg

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Finanzgericht München – Razlaga člena 236(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307), člena 889(1), druga alineja, Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 6, str. 3), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007 (UL L 62, str. 6), ter členov 16 in 32 Protokola 1 k Prilogi V Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanem v Cotonouju dne 23. junija 2000 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 11, zvezek 35, str. 31) – Uvoz sintetičnih vlaken iz Nigerije v Evropsko unijo – Možnost naknadne uporabe preferencialne tarifne obravnave, ki ni veljala na dan vložitve zahteve za nadomestilo – Položaj, ko je bilo blago uvoženo na datum, ko navedena preferencialna tarifna obravnava ni več veljala, vendar je bila njena uporaba zavržena zaradi žiga, ki ni ustrezal vzorcu žiga, ki je bil sporočen Komisiji na potrdilo o gibanju blaga EUR.1.

Izrek

- Člen 889(1), prvi pododstavek, druga alineja, Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje zahtevku za povračilo dajatev, kadar je bila preferencialna tarifna obravnava zahtevana in odobrena ob sprostitvi blaga v prosti promet in so organi uvozne države šele pozneje, v okviru naknadnega preverjanja po poteku veljavnosti preferencialne tarifne obravnave in odmeri dajatve, ki se običajno plača, izterjali razliko glede na carinsko dajatev, ki velja za blago iz tretjih držav.
- Člena 16(1)(b) in 32 Protokola 1 k Prilogi V k Sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanemu v Cotonouju 23. junija 2000 in odobrenemu v imenu Skupnosti s Sklepom Sveta z dne 19. decembra 2002 (2003/159/ES) je treba razlagati tako, da lahko carinski organi uvozne države, če se ob naknadnem preverjanju izkaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 opremljeno z žigom, ki ne ustreza vzorcu, ki so ga sporočili organi izvozne države, zavrnejo to potrdilo in ga vrnejo uvozniku, da lahko pridobi naknadno potrdilo na podlagi člena 16(1)(b) tega protokola, namesto da bi sprožili postopek iz člena 32 navedenega protokola.

- Člena 16(4) in (5) ter 32 Protokola 1 je treba razlagati tako, da nasprotujeta temu, da organi uvozne države kot potrdilo o gibanju blaga EUR.1, izdano naknadno v smislu člena 16(1) tega protokola, zavrnejo potrdilo o gibanju blaga EUR.1, ki ob tem, da v vseh drugih elementih ustreza zahtevam določb tega protokola, v polju „Opombe“ nima opombe, navedene v odstavku 4 te določbe, ampak navedbo, ki jo je treba navsezadnje razlagati tako, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano na podlagi člena 16(1) tega protokola. V dvomu o verodostojnosti tega dokumenta ali poreklu zadevnih izdelkov morajo ti organi sprožiti postopek preverjanja iz člena 32 navedenega protokola.

(¹) UL C 194, 30.6.2012.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Luksemburg) – Caisse nationale des prestations familiales proti Salimu Lachhebu, Nadii Lachheb

(Zadeva C-177/12) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Socialna varnost — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Družinska dajatev — Bonus za otroka — Nacionalna ureditev, ki določa dodelitev dajatve kot samodejne ugodnosti za otroka — Neprekrivanje družinskih dajatev)

(2013/C 367/16)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Caisse nationale des prestations familiales

Toženi stranki: Salim Lachheb, Nadia Lachheb

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Razlaga členov 1(u)(i), 3, 4(1)(h) in 76 Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL, posebna

izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 35) – Razlaga členov 18 PDEU in 45 PDEU, člena 7 Uredbe Sveta št. 1612/68 (EGS) z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 15) in člena 10 Uredbe Sveta (EGS) št. 574/72 z dne 21. marca 1972 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) št. 1408/71 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 83) – Pojem „družinska dajatve“ – Dopustnost nacionalne ureditve, v kateri je določena dodelitev dajatve za otroke iz naslova znižanja davka delavcem, ki poklicno dejavnost opravljajo na ozemlju druge države članice – Enako obravnavanje – Odložitev dodelitve družinske dajatve v državi zaposlitve do izenačitve z zneskom dajatve, ki je določen v zakonodaji države prebivališča – Pravila o neprekrivanju

Izrek

Člena 1(u)(i) in 4(1)(h) Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, v različici po spremembi in posodobitvi z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 647/2005 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2005, je treba razlagati tako, da je dajatev, kot je bonus za otroka, uveden z zakonom z dne 21. decembra 2007 o bonusu za otroka, družinska dajatev v smislu te uredbe.

(¹) UL C 200, 7.7.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad Sofia-grad – Bolgarija) – Stoilov i Ko EOOD proti Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Zadeva C-180/12) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prenehanje obstoja pravne podlage odločbe iz postopka v glavni stvari — Neupoštevnost postavljenih vprašanj — Ustavitev postopka)

(2013/C 367/17)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Administrativen sad Sofia-grad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Stoilov i Ko EOOD

Tožena stranka: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Administrativen sad Sofia-grad – Razlaga Uredbe Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 291, str. 1) in Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307) ter členov 41(2)(a) in 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Tarifna uvrstitev blaga – Uvrstitev blaga (material za izdelavo notranjih platnenih navojnic) v KN tarifno podštevilko 5407 61 30 zaradi lastnosti „blaga“ ali v KN tarifno podštevilko 6303 92 10 zaradi edinega namena uporabe kot „material za izdelavo notranjih platnenih navojnic“ – Odločba o izterjavi terjatev, ki jih ima država, ki zaradi ugotovitev carinskih izvedencev določa dodatno obveznost plačila carinskih dajatev in davka na dodano vrednost – Varstvo legitimnih pričakovanj na podlagi okoliščine, da je bila oddana carinska deklaracija.

Izrek

Na vprašanja, ki jih je postavilo Administrativen sad Sofia grad (Bolgarija), ni treba odgovoriti.

(¹) UL C 194, 30.6.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Yvon Welte proti Finanzamt Velbert

(Zadeva C-181/12) (¹)

(Prosti pretok kapitala — Členi od 56 ES do 58 ES — Davek na dediščino — Zapustnik in dedič, ki sta rezidenta tretje države — Zapuščinska masa — Nepremičnina, ki leži v državi članici — Pravica do odbitka od davčne osnove — Različno obravnavanje rezidentov in nerezidentov)

(2013/C 367/18)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Yvon Welte

Tožena stranka: Finanzamt Velbert